

Ukrainisch



**Домашнє насильство
– це НЕ нормально!**

Звернути увагу

Розпізнати

Діяти

Ми всі можемо щось зробити

Видавець: м.Штутгарт, Відділ з індивідуального паритету шансів у жінок та чоловіків в співпраці з відділом комунікацій; Редакція: Фрідеріке Геленборґ; Оформлення: Аліс Фонда; Малюнки: ©Райнхільд Кассінґ, м.Кассель

1. Auflage, Februar 2023

Домашнє насильство – це НЕ нормально!

- Ця брошура повинна бути легко зрозуміла всім людям, тому вона містить мало тексту та багато малюнків.

■ Про що ця брошура?

В цій брошурі йдеться про насильство в шлюбі, а також і в інших стосунках.



Деколи жертвами насильства є жінки. Деколи жертвами насильства є чоловіки.

Деколи насильниками є чоловіки, наприклад, якщо чоловік погрожує своїй дружині чи б'є її.

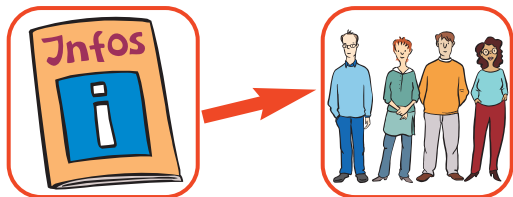


Деколи насильницями є жінки, наприклад, якщо жінка погрожує своєму чоловікові чи б'є його.



Ви зазнаєте насильства? Ви спостерігаєте насильство в інших?

Ми пояснимо Вам, де Ви отримаєте допомогу.



■ Що таке домашнє насильство?

Домашнє насильство – це насильство в шлюбі, а також і в інших партнерствах.

Це насильство відбувається найчастіше вдома, в квартирі або в будинку. Це насильство називають **домашнім насильством**.



■ Домашнє насильство **забороняється** и **карається**

Ніхто не має права

- когось бити
- комусь погрожувати
- когось ображати



Це вказано в Кримінальному кодексі та в Законі про запобігання та протидію насильству, який існує з 2002 року.

Цей закон повинен захистити всіх громадян від насильства.

Є різні види домашнього насильства:

■ Фізичне насильство

Вас б'ють.
Вас штовхають.
Вас б'ють ногами.
Вас душать.

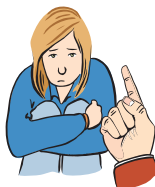


■ Душевне насильство

До Вас погано ставляться.
Вас ображають.



Вам погрожують.
Вас залякують.



■ Сексуальне насильство

До Вас доторкаються
без Вашого дозволу.
Вас примушують до сексу.



■ Соціальне насильство

Вас замикають.



Вам забороняють
телефонувати.

Вам забороняють спілкуватися
з іншими людьми.



■ А також і це є насильством:

Вам забороняють працювати.
У Вас забирають гроші.



Ви зазнасте це? Тоді зверніться за допомогою! Ви не одні.



■ Діти та насильство



Особливо драматичним є насильство для дітей і підлітків. Діти помічають, якщо в їхній сім'ї відбувається насильство.



Діти бачать, чують та відчувають насильство. Часто також діти стають жертвами насильства. Їх теж б'ють. Їм теж погрожують.

При цьому дітям погано:



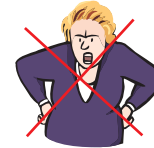
Можливо їм сняться погані сни. Можливо вони почнуть вночі ходити під себе. Вони бояться.



Вони змінюються. Можливо одна дитина стане дуже тихою та боязливою. А інша можливо стане буйною і почне бити інших.

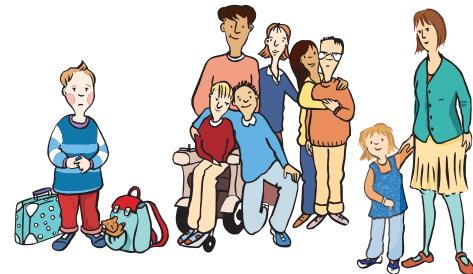


Можливо діти припинять гратися. Можливо після цього діти не хочуть більше вчитися.



Дітей потрібно захищати від насильства! Всі діти повинні вирости без насильства. Це їхнє право.

Також і для дітей є спеціальна допомога. Будь ласка, зверніться за допомогою для дітей, наприклад, в Центр захисту дітей в м.Штутгарті.



Хто може допомогти?

Екстрена допомога при домашньому насильстві

Поліція

📞 110

@ www.polizei-bw.de

Служба невідкладної допомоги

📞 0180 5110444

@ knd@eva-stuttgart.de

✉ Furtbachstraße 6
70178 Stuttgart (Süd)

Телефон довіри «Насильство над жінками»

📞 08000 116016

@ www.hilfetelefon.de

Телефон довіри «Насильство над чоловіками»

📞 0800 1239900

@ www.maennerhilfetelefon.de

Інтернет-портал довіри м.Штутгарта

@ www.stuttgart-gegen-gewalt.de



Інформація, консультація та підтримка жінок, яких торкнулося насильство

м.Штутгарт, «FrauenFanal», консультація для жінок

📞 0711 216-21444

@ frauenberatung@stuttgart.de

✉ Senefelderstraße 73
70176 Stuttgart (West)

Некомерційна організація «Frauen helfen Frauen e. V.» Консультація та інформація для жінок

📞 0711 6494550

@ bif@fhf-stuttgart.de

✉ Römerstraße 30
70180 Stuttgart (Süd)

м.Штутгарт Міський будинок для жінок

📞 0711 4142430

@ poststelle.frauenhaus@stuttgart.de

«Frauen helfen Frauen e. V.» Будинок для жінок

📞 0711 542021

@ info@fhf-stuttgart.de



Інформація, консультація
та підтримка чоловіків, яких
торкнулося насильство

**«Sozialberatung Stuttgart e.V.»
Спеціалізований консультаційний
центр Запобігання насильству**

📞 0711 33508784

@ gewaltschutz@sozialberatung-stuttgart.de

✉ Olgastraße 19
70182 Stuttgart (Mitte)



Консультація та тренінг сто-
совно запобігання насильству
для застосовуючих насильство
чоловіків та жінок

**«Sozialberatung Stuttgart e.V.»
Спеціалізований консультаційний
центр Запобігання насильству**

📞 0711 9455853-10

@ gewaltpraevention@sozialberatung-
stuttgart.de

✉ Charlottenstraße 42
70182 Stuttgart (Mitte)

**euline – «Гаряча лінія» проти насильства;
Телефон «гарячої лінії» для засто-
вуючих насильство чоловіків та жінок**

📞 01805 439258

@ www.euline.eu



Інформація та консультація
для дітей і підлітків

Центр захисту дітей м.Штутгарта

📞 0711 238900

@ info@kisz-stuttgart.de

✉ Alexanderstraße 2
70184 Stuttgart (Mitte)

**Відомство у справах молоді
м.Штутгарта, Консультаційні центри
районів міста**

📞 0711 216-55320

@ poststelle.jugendamt@stuttgart.de

Телефон довіри для дітей і підлітків

📞 116 111 oder 0800 1110333

**Допомога в інтернеті для дітей
і підлітків**

@ www.gewalt-ist-nie-ok.de

@ www.kidsinfo-gewalt.de



Контакт:

Landeshauptstadt Stuttgart
Abteilung für individuelle Chancengleichheit
von Frauen und Männern
(Відділ з індивідуального паритету шансів у
жінок та чоловіків)
Eberhardstraße 61
70173 Stuttgart

Телефон: 0711 216-80438
Адреса електронної пошти:
poststelle.chancengleichheit@stuttgart.de

Для надрукованого тексту з дружнього дозволу організації «BIG e.V. Berlin» були взяті фрагменти з брошури «Häusliche Gewalt ist nie in Ordnung».